Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung

Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

Band: 79 (1961)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FUR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON . TEL. 918665

Steinzeugfabrik Embrach AG für Kanalisation und chemische Industrie Zeug Embrach/ZH Embrach/ZH

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich 2 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110 Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen. Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich 1, Limmatquai 94 / Tel. 24 26 00 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Spannbetonkabel für Grossbauten. Von A. Brandestini	81*
Wettbewerb Seeufergestaltung von Biel, Nidau und Ipsach	89*
Mitteilungen	
Russisches Braunkohlenkraftwerk.	
Persönliches	96
Kunststoffe — gut geformt	97
Nekrologe	
E. H. Abt. J. Zufferey	97*
Buchbesprechungen	
Design of Steel Structures, von B. Bresler und T. Y. Lin	97
Stahltreppen, von K. Hoffmann. Der durchlaufende Bogenträger auf ela-	
stischen Stützen, von W. Stampf. Bauen mit Stahlbetonfertigteilen, von	
L. Mokk. Die Talsperren Oesterreichs,	
Schriftenreihe der österreichischen Staubeckenkommission. Beton-Kalen-	
der 1961	98
technik, von E. Samal. Bergbaume- chanik, von J. Maercks und W. Oster-	
mann. Technische Wärmelehre, von	
F. W. Winter. Neuerscheinungen	99
Wettbewerbe	
Wohnbebauung Friedbach in Zug. Kath. Kirchenanlage in Meggen. Eidg. Kunststipendien-Wettbewerb	
1961	99
Spanien, Kirche in Zäziwil BE, Poli-	
zeiposten in Baar. Neue Rheinbrücke Schaffhausen-Feuerthalen	100
Ankündigungen	
2. Tagung und Fachmesse für das	
Schweiz, Maler- und Gipsergewerbe Basel 1961, 5000 Jahre Aegyptische	
Kunst in Zürich. Internat. Course	
in Hydraulic Engineering in Delft. Conférence Internat. des Arts Chimi-	
ques Paris 1962. Vortragskalender .	100

Uadina

isolierte Kupferrohre

für Heiss- und Kaltwasser-Installationen

Vadina-Plast



weich in Ringen, in den Dimensionen:

10/12 12/14 8/10

15/17

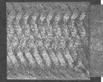
19/22

25/28 mm

Schweizerprodukt mit Plastikisolation

Vadina







12/14

1/8" in den Ausführungen:

8/10

weich in Ringen / halbhart in Stangen

10/12

nicht kalibriert / kalibriert

25/28 mm

Schweizerprodukt mit höchsten Isolierwerten

Hersteller:

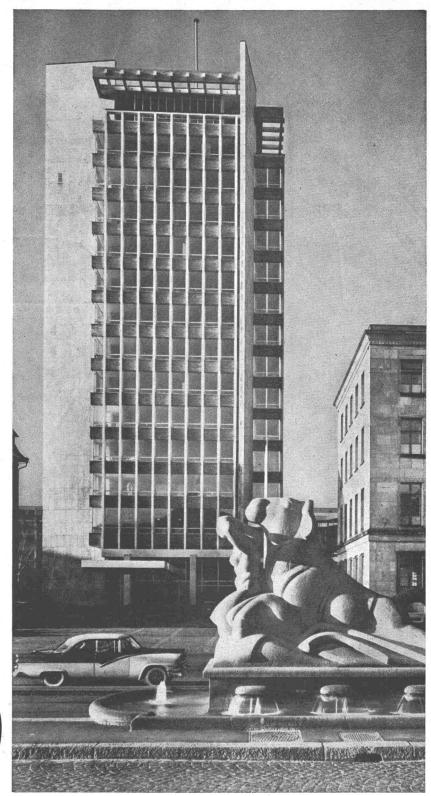
6/8

Suhner & Co AG Herisau

Vertrieb für die Schweiz:

Julius Hess & Co Zürich

Bahnhofstrasse 64





Schall-Isolierung und Konditionierung

Im Bürohochhaus von J. R. Geigy AG Basel sind ca. 3000 m² Trockenstuckdecken mit Soundex-Platten für Akustik und Ventilation versehen. Sie sind Mithelfer für ein ruhiges und angenehmes Arbeitsklima. (Architekt: Burckhardt BSA/SIA)

schneider+co

AG für Isolierungen und Industriebedarf Winterthur Telefon 052 22 0 22

Basel Bern Lausanne

KX-Druckknopfschalter mit Steckdose Typ 12

Wenn ein Unterputzschalter oder eine Unterputzsteckdose durch eine Zweierkombination zu ersetzen ist, braucht man nicht erst die Wand auszubrechen.

KX mit Steckdose ist nun auch als platzsparende «Einerkombination» erhältlich, die in jeden Einbaukasten Grösse I montiert werden kann.

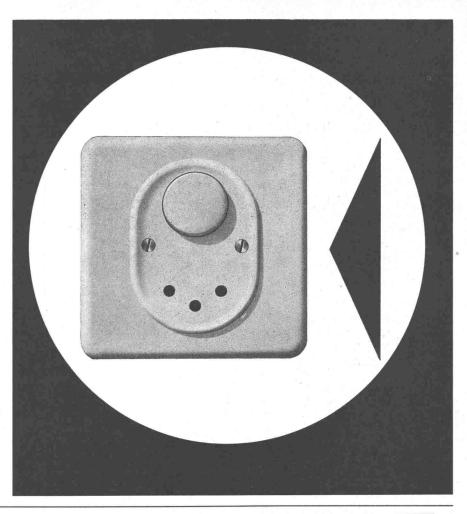
Der Steckdosenteil wird normalerweise mit festmontierter Nullungsverbindung geliefert.

Wir senden Ihnen gerne den neuen Spezialprospekt und Muster.

Xamax AG Zürich 50-Oerlikon Telephon (051) 46 64 84









CATERPILLAR

(eingetragene Schutzmarke)

Erdbewegungs-Maschinen bewähren sich auch im schwersten Einsatz dank ihrer soliden Konstruktion und ihrer grossen Kraftreserve



Baustelle Grauholz der künftigen Autobahn: Caterpillar-Traktor Type DW 20 mit Scraper beim Beladen, geschoben durch Caterpillar-Traktor D 9 mit Bulldozer und Aufreisser

Technische Daten:

Traktor D9:

Motorleistung 335 PS Gewicht 38 t (mit Aufreisser und Bulldozer)

Schürfzug DW 20/Nr. 456:

Motorleistung 345 PS Kübelinhalt 20,5 m³ Gewicht leer 28 t

ULRICH AMMANN

Baumaschinen

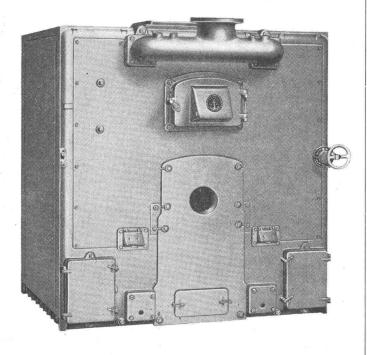
Telephon (063) 2 27 02

Langenthal



Guss - ein guter Entschluss!

... der sich bezahlt macht. Oft denken Bauherrschaften nicht daran, dass die Heizperiode in der Schweiz rund 7 Monate dauert. Für Gussheizkesselbesitzer spielt dies zwar keine Rolle, denn Heizkessel aus Guss sind zuverlässig! – Warum? ... sie sind korrosionssicher! – sie überdauern Jahrzehnte! – sie können nach Bedarf vergrössert oder verkleinert werden, weil aus Elementen zusammengesetzt! Einzelteile sind ersetzbar! – ohne wesentliche Umstellungen können feste oder flüssige Brennstoffe verfeuert werden und – ja natürlich: Guss ist preisgünstig, wirtschaftlich und solid! Guss – ein guter Entschluss!



Buderus baut auch gusseiserne Grosskessel für Hochhäuser für Oelfeuerung, ferner sind die gleichen Heizkessel auf Koksfeuerung mit automatischer Leistungsregelung und Entschlackung umstellbar. Gusseisen hat lange Lebensdauer – Buderus giesst Qualität. Prospekte auf Verlangen.

Buderus'sche Eisenwerke Vertretung: H. Huber & Co. AG Basel, Genf und Zürich





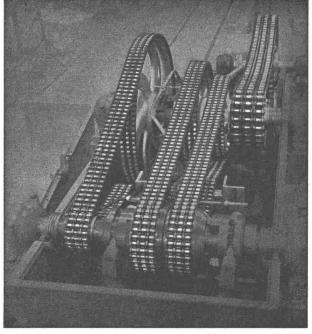
Kittlose Oberlichter für Shed- Sattel- und Pultdächer Parallelöffnende Ventilationsflügel «AIREX»

KULLY

GLASDÄCHER

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

RENOLD-ANTRIEBE



längste Lebensdauer für störungsfreien Betrieb ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen kleinste Breiten hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

W. EMIL KUNZ * ZÜRICH 27

Gotthardstrasse 21 — Telephon (051) 27 30 57





Der ASEOL-Schmierdienst half dieses Problem lösen... kann er auch Ihnen helfen?

Problem:

Bau eines Staudammes in grosser Höhe. Vielseitige Maschinen und Einrichtungen. Im tagtäglichen Einsatz (Schichtbetrieb) sind sie Staub und grossen Temperaturschwankungen ausgesetzt. Mit welchem Fett soll man diese Elemente schmieren, damit sie die grossen Strapazen überstehen?

Lösung:

Die ASEOL-Beratung fand auch den Schlüssel zu diesem Problem. Eine Lösung, wie sie sich einfacher und wirtschaftlicher kaum denken lässt. Der Kunde schreibt darüber:

 $^{\rm w}\,$... dass wir Ihr Fett ASEOL LITEA in der Qualität 6-076 mit sehr gutem Erfolg für die Schmierung folgender Elemente verwenden.

Gleit- und Wälzlager von grossen Stückgutscheidern, Vibrationssiebe, Fettschmierstellen an Getrieben, Rollen der grossen Plattenbänder, Laufrollen von Förderbändern und Kurbelantriebe von Zuführapparaten.

Wir betrachten das Fett als besonders geeignet zur Schmierung von Maschinenelementen, die grossen Temperaturschwankungen ausgesetzt sind, wie das zum Beispiel auf unserer Gebirgsbaustelle zutrifft.

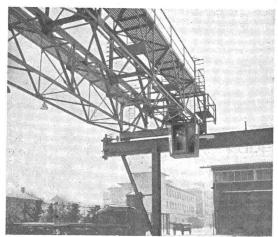
Das Produkt ASEOL LITEA können wir bestens empfehlen.»

Ein Staudamm-Arbeitskonsortium

Auch Ihnen steht die ASEOL-Beratung mit ihrer grossen Erfahrung in allen Dingen der Schmierung zur Verfügung. Machen Sie sie bitte mit Ihren Problemen bekannt — auch für Sie werden wir die einfachste und rationellste Lösung finden!

ASEOL LITEA

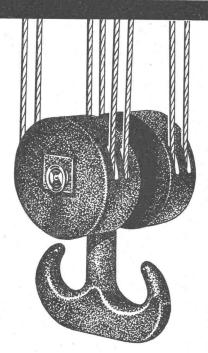
Adolf Schmids Erben Aktiengesellschaft Bern Tel. 031/27844



Wir bauen Krane für jede Tragkraft und Steuerungsart

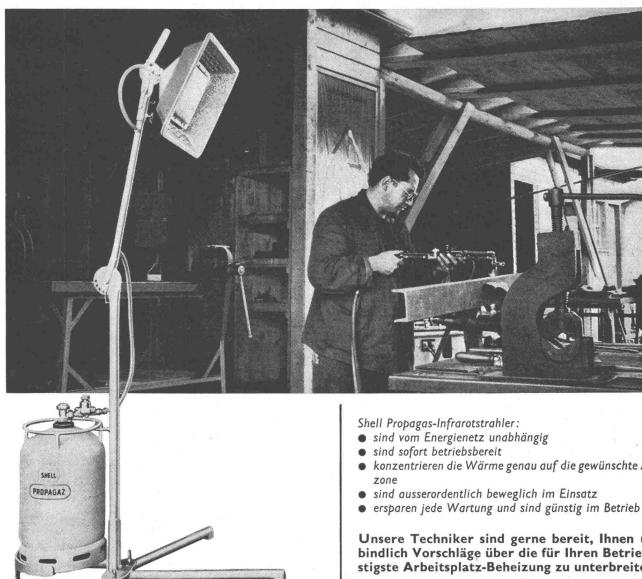


Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG Tel. (051) 52 53 10 Zürich



leistungsfähig betriebssicher wirtschaftlich





Wer sich bei der Arbeit wohl fühlt,

leistet mehr!

Tatsache ist, dass jeder Betriebsangehörige seine Aufgaben produktiver und sorgfältiger erledigt, wenn er sich an seinem Arbeitsplatz wohl fühlt. Um die gewohnte Arbeitsintensität in Werkstätte, Fabrikhalle oder gar im Freien auch während der kalten Jahreszeit beizubehalten, ist eine wirksame Arbeitsplatz-Beheizung unerlässlich.

Überall, wo eine individuelle Arbeitsplatz-Beheizung Probleme stellt und die herkömmlichen Heizsysteme wie Warmluft oder Radiatoren nicht befriedigen, gewährleistet Ihnen der Propagas-Infrarotstrahler eine gezielte und wirksame Wärmeabgabe. Der Infrarotstrahler überträgt die Wärme in Form von Strahlung direkt und mit gleichbleibender Wärmeleistung auf jeden Arbeitsplatz.

- konzentrieren die Wärme genau auf die gewünschte Arbeits-

Unsere Techniker sind gerne bereit, Ihnen unverbindlich Vorschläge über die für Ihren Betrieb günstigste Arbeitsplatz-Beheizung zu unterbreiten.

Shell Switzerland Abteilung Propagas Postfach Zürich 1 Tel. 051 / 25 36 70



Shell Propagas in Flaschen oder im Tank

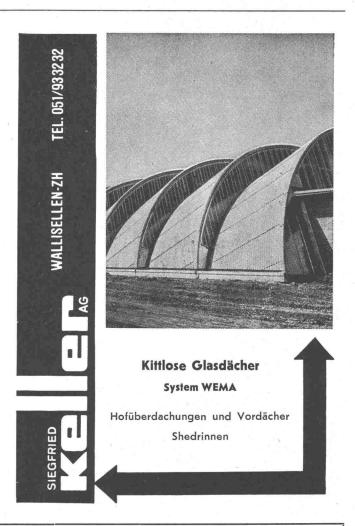


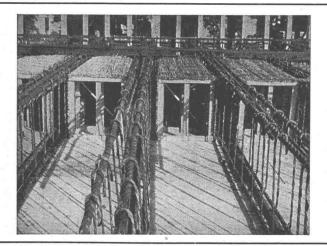


Bei der Schadenregulierung fällt der Entscheid über die Qualität einer Gesellschaft. Die «Winterthur-Unfall» hat sich in 85jähriger Tätigkeit einen guten Ruf geschaffen und ist bestrebt, sich diesen auch für die Zukunft zu erhalten.



Alle Unfall-, Haftpflicht-, Automobil-, Einbruchdiebstahl-, Kautions- und Baugarantieversicherungen





ROBUR Schilfrohrzellen für Betondecken

starke, betondichte Hohlkörper, alle Dimensionen, verschiedene Ausführungen

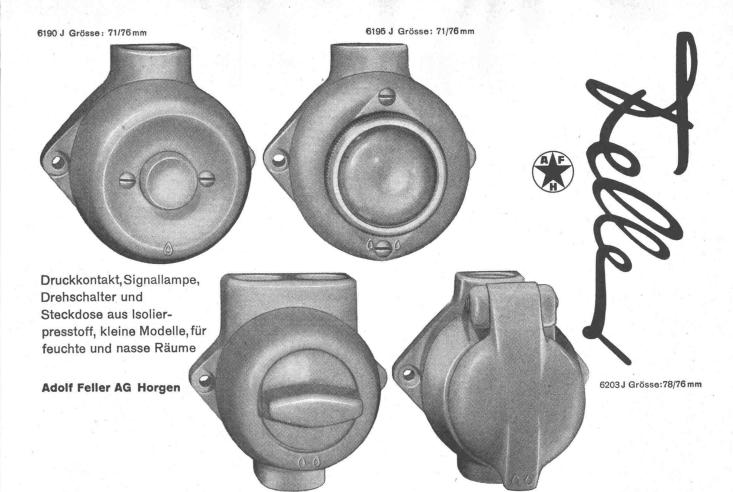
Freie Konstruktion

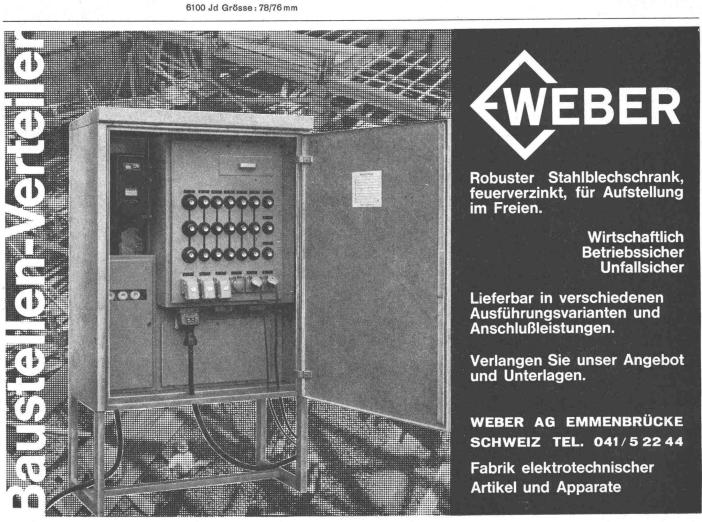
Ueberbrückung von grossen Spannweiten
Decken ohne Unterzüge
Geringes Eigengewicht (Reduktion bis 200 kg/m²)
Entlastung von Trägern,
Stützen und Fundamenten Vorzügliche Isolation

Preisgünstig Offerten und Muster zu Diensten

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN, Z

Telephon (051) 28 43 63







BFZ-DICHTUNGEN

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen

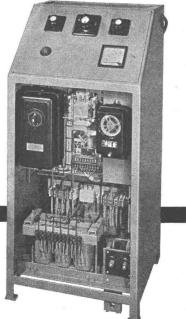
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

AG. für chemisch-bautechnische Produkte Würenlos (Aargau) Telephon (056) 3 53 44



wartungsfrei robust betriebssicher

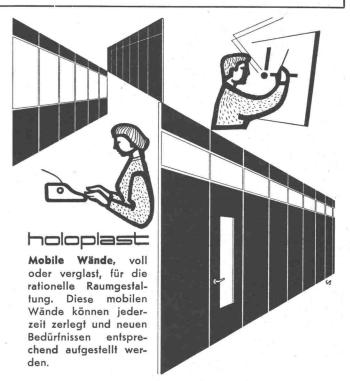


Dreiphasige Ladegleichrichter für Traktionsbatterien

für vollautomatischen Betrieb mit Röhrengleichrichtern, Selenoder Silizium-Elementen

Walter Bertschinger AG Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041 / 27574





041/27242

GRIESSER AG

Aadorf 052/47112

061/346363

031/29261 Basel Luzern

Genève 022/338204 Lausanne 021/261840

St. Gallen 071/231476

Zürich 051/237398

ANTIPERPORAN IST FÜHREND

Auskleidung von Reservoiren, Trinkwasser-und Kläranlagen, Schwimmbädern, Schächten, Silos, Tunnels, Fabrikräumen, Schächten,

Gutachten und Expertisen



ANTIPERPORAN bewährt sich seit Jahren zur Auskleidung und Abdichtung von Bauwerken aller

ANTIPERPORAN, in mehreren Materialtypen hergestellt, ist beständig gegen Gas, Öl, Wasser, Säuren, Laugen usw.

ANTIPERPORAN ist EMPA-geprüft, Atteste sowie Kundenreferenzen stehen zur Verfügung. Dank 10jähriger Forschung und Erfahrung sind ANTI-PERPORAN-Auskleidungen heute führend.

Unsere Spezialisten arbeiten im In- und Ausland. Wir bieten Ihnen einen erstklassigen Kundendienst und weitgehende Garantien für Material und Arbeit.

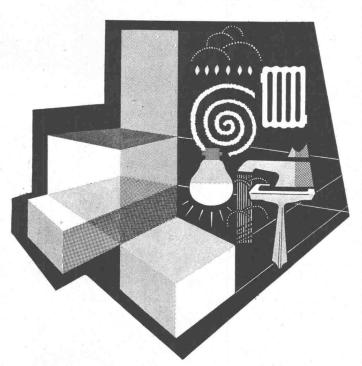
Unterbreiten Sie uns Ihre Auskleidungs- und Abdichtungsprobleme, wir werden auch für Sie die vorteilhafteste Lösung finden.

ANTIPERPORAN AG, BERN

Postfach 123, Bern-Kornhaus

Telephon 031 · 8 60 12

Internationale Ausstellung für BAUEN und INNENGESTALTUNG



vom 6. bis 16. April 1961

EXPOMAT DE PARIS

Ausstellungssekretariat: Secrétariat du Salon:

EXPOMAT

1, Avenue Niel - PARIS 17e

Tel.: GALvani 96-98 und ETOile 39-86

PARC DES EXPOSITIONS



PORTE DE VERSAILLES

Ab 1961 wird die Internationale Ausstellung für Bauen und Innengestaltung in zweijährigen Abständen durchgeführt. Lassen Sie sich die Gelegenheit nicht entgehen: Stellen Sie Ihre Erzeugnisse an der EXPOMAT 61 aus

Equitherm

Vollautom.Heizungsregeleinrichtungen



Der einfache Heizungsregler "Equitherm-Junior", mit Transistorverstärker wird vor allem in kleinen bis mittleren Heizanlagen verwendet

Zwei Ausführungen sind lieferbar:

Typ ERTO 1

als Zweipunkt-Regler in Ölfeuerungsanlagen,

Typ ERTJ 1

als Zweilauf-Regler in Heizanlagen mit langsam laufendem Ventil

Katalog D2a

Mit Hilfe des übersichtlichen Zeigerdlagramms kann jede Equitherm-Anlage dem gewünschten Helzptan angepässt werden Unsere Heizungsregler ermögichen gleichmässige Raumtemperaturen und eine Reduktion der Brennstoffkosten um 15-20%

Im elektronischen, hochempfindlichen Heizungsregler «Equitherm» sind Schaltuhr und Wählschalter eingebaut. Die Einrichtung für Zweipunkt- oder stetige Regelung eignet sich für Heizanlagen jeder Grösse

Katalog D2a





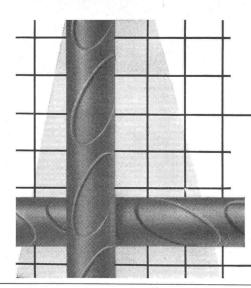
Technische Büros:

Zürich Tel. (051) 24 16 98 Bern Tel. (031) 3 31 55

St. Gallen Tel. (071) 22 74 94 Genève Tel. (022) 24 42 48

Lausanne Tel. (021) 24 30 33

128



Die Profilierung der PERFEKT Stahldrahtnetze erhöht

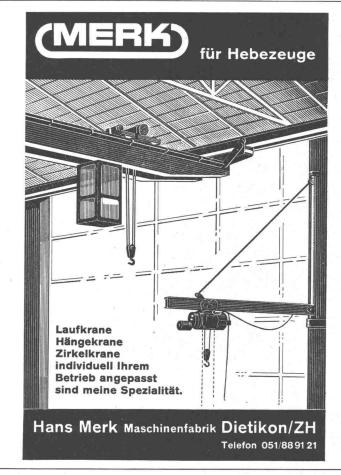
die maximale statische Haftfestigkeit gegenüber glatten Drähten $um\ rund\ 300\%$

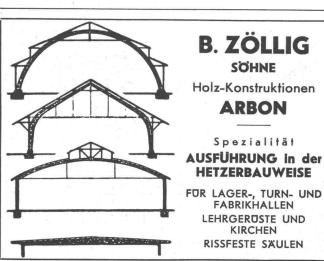
Patent und Auslandpatente

EMIL HITZ

Fabrik für Drahtgeflechte
Zürich 3/45 Grubenstrasse 29 Telephon 051-33 25 50
Zweigbetrieb Basel
Obere Rebgasse 40 Telephon 061-32 45 92











PIAB Dynamometer

- Genau
- Unverwüstlich
- Narrensicher
- Kleinste Abmessungen
- Geringes Gewicht
- Gesichert gegen plötzliche Entlastungen

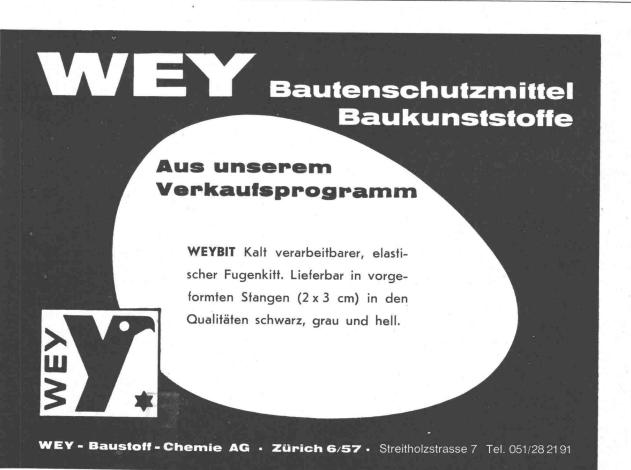
Zum Kontrollieren, Prüfen oder Messen von mechanischen Spannungen aller Art. Zur ständigen Ueberwachung der Belastung an Kranen, Seilzügen usw. Zum Wägen überall dort, wo geeichte Geräte nicht benötigt werden. Zum Feststellen der Zugkraft an Motorfahrzeugen, Booten usw.

Lieferbar mit:

grosser Skala für Fernablesung.

Fernablese-Instrument, das getrennt vom Dynamometer montiert wird oder gekuppelt mit optischem oder akustischem Höchstlast-Signal mit Höchstlast-Schalter usw.

Walter Meier Werkzeugmaschmen Zürich
Mühlebachstrasse 11-15 Tel. (051) 34 54 00





BOEHRINGER Beton- und Kunststeinmaschinen, Formen, Zwangsmischer, Betonbereitungsanlagen, Ab-

tragegeräte, Dosiergeräte, Transport- und Förderanlagen, Betonsteinfräs-, Schleif- und Sägemaschinen. Anlagen und Maschinen für die Natursteinaufbereitung (Kies, Sand,

Schotter).

WENKER Betonbalken-, Dammdielen- und Fenstersturzmaschinen, Vibrations-Plattenpressen (Ter-

razzo- und Gehwegplatten), Baustoffprüfpressen, Biegezugfestigkeitsprüfgeräte für Dek-

ken- und Bordsteine, Prüfmaschinen für Betonrohre.

GEKA Hochdruck-Dampferzeugungsanlagen, Niederdruck-Dampfgeneratoren, Thermomate für

Kontaktöl und Wasser, Wasseraufbereitungsanlagen, Dampflanzen, Oel- und Wassertanks. Komplette Dampfhärteanlagen für Betonerzeugnisse. Dampfaufbereitungsanlagen

für die Ziegel- und Tonwarenindustrie.

MUHR & BENDER Betonstahlscheren und Betonstahlbiegemaschinen (mit Motorantrieb).

BAUSTAHLGEWEBE Universal-Baustahlgewebe-Biegemaschinen für komplette Armierungsnetze.

U.B.O. Feuchtigkeitsmesser für automatische Mischer, automatische Steuerung der Wasserdosierung, Feinfeuchtigkeitsmessgeräte für Sand in Silos oder auf dem laufenden Band.

(Widerstandsmessung mittels Hochfrequenz-Niederspannung.)

HYDROMETER Hydrometer für Wasserdosierung, mit einstellbarem Zifferblatt, einstellbarem auf den

Nullpunkt zurücklaufendem Zeiger, summierendem Rollenzählwerk, Schwachstromkontakt für akustische oder optische Signale, halbautomatischem Magnetventil, mit rückstell-

barem Doppelzeigerwerk.

MEDINGER Magnetischer Tank-Inhaltsmesser mit verstellbaren Grenzkontakten für Höchst- und

Niedrigststand zum Anschluss an optisch-akustische Signalanlagen, vollautomatische

Pumpen-Steuerung, kombinierbar mit Temperatursteuerung.

CLAUDIUS PETERS Inhaltsmessungen von flüssigem, fein- und staubförmigem Material: Bunkerstandan-

zeiger zur Messung von bestimmten Materialständen, Silolote für kontinuierliche Mes-

sungen. (Kapazitätsmessung mit Hochfrequenz.)

SEIDNER Baustoffprüfmaschinen (100 ,150, 300, 400, 500 und 750 Tonnen Druck).

Druck-Erzeugung mit Doppelkolben-Handhochdruckpumpe oder elektro-hydraulischer,

stufenlos regelbarer Mehrkolbenpumpe.

TEBA Armierungs-Suchgerät. (Zerstörungsfreie Kontrolle der Eisenbewehrung.)

REKERS Transporteinrichtungen für die Betonwarenindustrie, Zusatzvorrichtungen für Hubstapler:

Platten-, Bordstein- und Rohrgreifer.

ESSLINGEN Auflager für Hoch- und Tiefbau: Rollen-, Stelzen-, Linienkipp- und allseitig bewegliche

Auflager, Neoprene-Topflager, Neoprene-Nadellager, Corroweldlager, Sonderauflager. Fahrbahn-Übergangskonstruktionen: Gummiplatten, Schleppbleche Fingerplatten, selbst-

zentrierende Bewegungsfugen-Bleche. Schweizerische Lizenzfabrikation.

DAETWYLER Brückengeländer, Leitplanken für Autobahnen (Stahlblech oder Leichtmetall).

EIGENENTWICKLUNGEN Betonprüfhämmer Typen N, L und M. Baustoffprüfhammer Type P.

Rammsonde für Bodenuntersuchungen Dynamomete

Hydraulische Pressen

Spannbeton-Spezialgeräte

Dynamometer für Druck- und Zugkräfte

Elektrische und handbetätigte Pumpen

Neoprene-Lager für Hoch- und Tiefbau.

INTERNATIONALE HANDELSMARKE Angeschlossene Firmen:

VEKTOR AG in Zürich — MECANA SA in Schmerikon/SG



PROCEQ SA Oberdorfstrasse 8 ZÜRICH 1/24

Postfach 158 Telefone: (051) 32 31 21 — 32 60 00 — 32 34 11